

# ບໍ່ຄໍາ-ທອງ ເຊໂປນ ສປປ ລາວ

## ຂໍ້ມູນສໍາຄັນ



## ບໍ່ຄໍາ-ທອງ ເຊໂປນ

ໂຄງການບໍ່ຄໍາ-ທອງ ເຊໂປນ ເປັນໂຄງການຂຸດຄົ້ນບໍ່ແຮ່ແບບເປີດໜ້າດິນທີ່ເມືອງວິລະບູລີ, ແຂວງ ສະຫວັນນະເຂດ, ພາກໃຕ້ຂອງ ສປປ ລາວ.

ບໍລິສັດ ລ້ານຊ້າງ ມິເນໂຣນສ໌ ລິມິເຕັດ (ລຊມລ) ແມ່ນຊື່ຈິດທະບຽນຂອງບໍລິສັດ ເຈົ້າຂອງໂຄງການດຳເນີນງານໂຄງການບໍ່ຄໍາ-ທອງ ເຊໂປນ. ບໍລິສັດ ຊື່ເຟິງ ຈີຫຼິງ ບໍ່ຄໍາ ຈຳກັດ (ຊື່ເຟິງ) ເປັນບໍລິສັດແມ່ ທີ່ຖືຫຸ້ນ 90% ໃນ ລຊມລ. ສວນລັດຖະບານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ແມ່ນ ຖືຫຸ້ນ 10%.

ໂຄງການບໍ່ຄໍາ-ທອງ ເຊໂປນ ນຳໃຊ້ຂະບວນການສະກັດເອົາໄລຫະທອງ ຈາກການແຍກດ້ວຍກະແສໄຟຟ້າ (SX-EW). ແຜ່ນທອງດັ່ງກ່າວຈະຖືກຂົນສົ່ງຜ່ານທາງບົກ ແລະ ຜ່ານທາງທະເລ ເຖິງຜູ້ຜະລິດໃນອາຊີ ເພື່ອຜະລິດສາຍເຄເບິນ, ສາຍໄຟ ແລະ ທໍ່ຕ່າງໆ.

ປັດຈຸບັນນີ້ ທາງບໍລິສັດກຳລັງດຳເນີນການສຶກສາ ແລະ ວຽກງານພື້ນຖານ ເພື່ອໃຫ້ສາມາດກັບຄືນມາຜະລິດຄຳ ໃນ ໄຕມາດ 3 ຂອງປີ 2020 ໄປໃຫ້ໄດ້ອີກຢ່າງຕໍ່າ 10 ປີ. ພ້ອມກັນນີ້ ກໍໄດ້ກັບຄືນມາສຳຫຼວດຄຳ ເພື່ອຍຶດອາຍຸການຂຸດຄົ້ນບໍ່ແຮ່ໃຫ້ຍືນຍາວໄປອີກຢ່າງຕໍ່າ 10 ປີ ໂດຍຄາດວ່າຈະຜະລິດແທງຄຳໄດ້ປະມານ 230.000 ອອນສ໌ (6 ໂຕນ) ຕໍ່ປີ.

ໃນປີ 2020, ໂຄງການຄຳ-ທອງເຊໂປນມີຄາດໝາຍການຜະລິດແຜ່ນທອງໃຫ້ໄດ້ 45.000 ໂຕນ ແລະ ຜະລິດແທງຄຳໃຫ້ໄດ້ 1,5 ໂຕນ ພ້ອມທັງໄດ້ວາງເປົ້າໝາຍໃນການສຳຫຼວດຄຳ ໃຫ້ໄດ້ຫຼາຍກວ່າ 4,25 ລ້ານອອນສ໌ (130ໂຕນ).



ລ້ານຊ້າງ ມິເນໂຣນສ໌ ລິມິເຕັດ  
万象矿业有限公司  
CHIFENG LXML SEPON

## ບໍ່ຄໍາ-ທອງ ເຊໂປນ, ສປປ ລາວ



## ຂໍ້ມູນສໍາຄັນ

ຜົນຜະລິດລວມຍອດ ປີ 2019	ແຜ່ນທອງ 71,006 ໂຕນ
ທີ່ຕັ້ງໂຄງການ	ເມືອງ ວິລະບູລີ, ແຂວງ ສະຫວັນນະເຂດ, ສປປ ລາວ
ຜະລິດຕະພັນ	ແຜ່ນທອງ, ແທງຄຳປະສົມ
ວິທີການຂຸດຄົ້ນ	ຂຸດຄົ້ນແບບເປີດໜ້າດິນ
ຂະບວນການຜະລິດ	ຂະບວນການສະກັດທອງດ້ວຍກະແສໄຟຟ້າ (SX-EW)
ເລີ່ມຕົ້ນຜະລິດ	ເລີ່ມຜະລິດ ຄຳ ໃນເດືອນ ທັນວາ 2003 ແລະ ທອງ ໃນປີ 2005. ໂດຍຢຸດຕິການຜະລິດຄຳ ໃນປີ 2013 ຍ້ອນບໍ່ມີກຳໄລບວກກັບຄຸນນະພາບສິນແຮ່ ຫລຸດລົງ. ຄາດວ່າຈະກັບມາຜະລິດຄຳອີກຄັ້ງໃນປີ 2020.
ຄາດໝາຍອາຍຸໂຄງການ	ການຜະລິດທອງ ເຖິງກາງປີ 2020. ການຜະລິດຄຳ ຈາກແຮ່ຄຳເຄົ້າຄາດວ່າເຖິງປີ 2030.
ແຮງງານລວມໃນປີ 2019	ພະນັກງານ ລຊມລ - 1,564 (ຄົນລາວ 95%) ພະນັກງານຜູ້ຮັບເໝົາ - 1,469 ຄົນ



## ການພັດທະນາທ້ອງຖິ່ນ ແລະ ເສດຖະກິດ

ນັບຕັ້ງແຕ່ເລີ່ມການຜະລິດໃນປີ 2002, ໂຄງການບໍ່ຄ່າ-ທອງ ເຊໂປນ ໄດ້ປະກອບສ່ວນເປັນລາຍຮັບໂດຍກົງໃຫ້ແກ່ລັດຖະບານແຫ່ງ ສປປ ລາວ ກວ່າ US\$ 1,5 ຕື້ ໂດຍການຈ່າຍພາສີອາກອນ, ຄ່າຊັບພະຍາກອນແຮ່ທາດ ແລະ ຕົ້ນປັ້ນຜົນ. ຜົນປະໂຫຍດທາງອ້ອມທີ່ໄດ້ຮັບຈາກໂຄງການ ຜ່ານການສ້າງວຽກເຮັດງານທຳ, ການຝຶກ ອົບຮົມ ແລະ ໂຄງການພັດທະນາທຸລະກິດທ້ອງຖິ່ນ ຍັງໄດ້ປະກອບສ່ວນ ຢ່າງສູງເຂົ້າໃນ ການພັດທະນາເສດຖະກິດ ແລະ ສັງຄົມ ຂອງ ສປປ ລາວ.

ການພັດທະນາແບບຍືນຍົງ ຂອງໂຄງການບໍ່ຄ່າ-ທອງ ເຊໂປນລວມມີ:

### ການສົ່ງເສີມພະນັກງານຄົນລາວ

ໂຄງການບໍ່ຄ່າ-ທອງ ເຊໂປນດຳເນີນການຝຶກອົບຮົມ ແລະ ເປີດໂອກາດໃຫ້ແກ່ພະນັກງານໃຫ້ມີຄວາມກ້າວໜ້າໃນໜ້າທີ່ວຽກງານ ແລະ ໄດ້ຮັບການສະໜັບສະໜູນດ້ານການສຶກສາ. ບໍລິສັດໄດ້ສະໜອງທຶນການສຶກສາຫຼາຍລ້ານໂດລາ ສະຫະລັດໃຫ້ແກ່ພະນັກງານຄົນລາວ ເພື່ອໄປສຶກສາທີ່ປະເທດອົດສະຕາລີ, ແຜນງານຝຶກອົບຮົມເຕັກນິກວິຊາຊີບ, ການຝຶກສອນ ແລະ ການຝຶກອົບຮົມໃນໜ້າວຽກ ເພື່ອພັດທະນາ ທັກສະດ້ານອຸດສະຫະກຳ. ໄດ້ມີພະນັກງານຄົນລາວຫຼາຍກວ່າ 180 ຄົນ ໄດ້ຮັບການແຕ່ງ ຕັ້ງໃນຕຳແໜ່ງ ຫົວໜ້າສາຍງານ, ຫົວໜ້າໜ່ວຍງານ ແລະ ໃນລະດັບຜູ້ຈັດການ.

### ໂຄງການພັດທະນາຊຸມຊົນແບບມີສ່ວນຮ່ວມ

ປະຊາຊົນຫຼາຍກວ່າ 14,000 ຄົນໃນ 72 ບ້ານອ້ອມຂ້າງເຂດບໍ່ແຮ່ ໄດ້ມີຊີວິດການເປັນຢູ່ທີ່ດີຂຶ້ນ ເຊິ່ງເຂົາເຈົ້າສາມາດເຂົ້າເຖິງການບໍລິ ການຂົນສົ່ງພື້ນຖານ ທີ່ຕົນເອງມີອຳນາດໃນການຕັດສິນໃຈ ໃນການຈັດຕັ້ງ ແລະ ບັນລຸເປົ້າໝາຍຜົນສຳເລັດໃນຂົງເຂດບໍລິເວນສິດທິການພັດທະນາຂອງຕົນ ໂດຍການນຳໃຊ້ກອງທຶນພັດທະນາທ້ອງຖິ່ນ ແລະ ກອງທຶນເພື່ອຊຸກຍູ້ຊີວິດການເປັນຢູ່ໃຫ້ແກ່ຜູ້ອອກໂອກາດ ຊຶ່ງມີມູນຄ່າລວມທັງໝົດກວ່າ US\$ 13 ລ້ານ ໃນກວ່າ 260 ໂຄງການ ລວມມີ: ການກໍ່ສ້າງອາຄານຮຽນ, ຖະໜົນຫິນທາງ, ສຸກສາລາ, ຫອງນ້ຳ, ການສະໜອງນ້ຳສະອາດ, ການປູກຝັງ ແລະ ລ້ຽງສັດ ເປັນຕົ້ນ.

### ການສ້າງລາຍຮັບໃຫ້ແກ່ຊຸມຊົນ

ແຜນງານພັດທະນາກຸ່ມທຸລະກິດທ້ອງຖິ່ນຂອງ ລຊຸມລ ມີຈຸດປະສົງໃນການສ້າງໂອກາດໃຫ້ມີລາຍຮັບທີ່ຫຼາກຫຼາຍໃຫ້ແກ່ຊຸມຊົນ. ສ້າງສະພາບແວດລ້ອມໃນການດຳເນີນທຸລະກິດໃໝ່ໃຫ້ມີຄວາມຈະເລີນເຕີບໂຕ ແລະ ຊ່ວຍສ້າງຊີວິດ ການເປັນຢູ່ຂອງຊຸມຊົນໃຫ້ມີຄວາມຍືນຍົງ ພາຍຫຼັງສິ້ນສຸດອາຍຸການຂອງບໍ່ແຮ່. ລຊຸມລ ໄດ້ຊື້ສິນຄ້າຈາກທ້ອງຖິ່ນໃນມູນຄ່າກວ່າ \$3 ລ້ານ ຈາກ 34 ກຸ່ມທຸລະກິດທ້ອງຖິ່ນ (ໃນນັ້ນ75% ແມ່ນໝາກໄມ້, ຜັກ ແລະ ຜົນຜະລິດທ້ອງຖິ່ນ) ຊຶ່ງເຮັດໃຫ້ເຂົາເຈົ້າສາມາດສ້າງລາຍຮັບລວມ ທັງໝົດໄດ້ກວ່າ \$33 ລ້ານ ແລະ ໄດ້ສ້າງວຽກເຮັດງານທຳໃຫ້ແກ່ຊຸມຊົນໂດຍຫຼາຍ ກວ່າ 500 ຄົນ.

### ການພັດທະນາ ພື້ນຖານໂຄງລ່າງ

ລຊຸມລ ຍັງໄດ້ລົງທຶນຈຳນວນຫຼາຍຮ້ອຍລ້ານໂດລາ ສະຫະລັດເຂົ້າໃນ ການສະໜອງໄພພັກ, ສ້າງເຄືອຂ່າຍ ຫິນທາງ ແລະ ການເກັບກູ້ລະເບີດ ທີ່ຍັງບໍ່ທັນແຕກ ເພື່ອໃຫ້ຊຸມຊົນມີຄວາມປອດໄພຫຼາຍຂຶ້ນ ແລະ ເພີ່ມໂອກາດໃຫ້ແກ່ການ ພັດທະນາຂອງ ແຂວງ ສະຫວັນນະເຂດ.

## ກຸ່ວກັບ

### ບໍລິສັດ ຊີເຟິງ ຈີຫຼິງ ບໍ່ຄ່າ ຈຳກັດ

ບໍລິສັດ ຊີເຟິງ ຈີຫຼິງ ບໍ່ຄ່າ ຈຳກັດ (ຊີເຟິງ), ແມ່ບໍລິສັດທີ່ຈັດທະບຽນໃນຕະຫຼາດຮຸ້ນ ຊຽງໄຮ້ ໃນນາມບໍລິສັດຜູ້ຜະລິດໂລຫະແຮ່ທາດ (SH:600988) ຊຶ່ງມີສຳນັກງານໃຫຍ່ ຕັ້ງຢູ່ເມືອງ ຊີເຟິງ, ມິນລະລິດມິງໂກເລຍໃນ, ສປ ຈີນ. ຊີເຟິງ ເປັນຜູ້ນຳໜ້າໃນການຜະລິດຄຳໃນ ສປ ຈີນ ແລະ ມີຄວາມຊຳນິຊຳນານໃນການຊື້ກິດຈະການ ຂຸດຄົ້ນ-ຜະລິດຄຳ, ການສະກັດຊັບພະຍາກອນແບບປະສົມປະສານ ແລະ ການນຳໃຊ້ປະໂຫຍດສູງສຸດ. ຜະລິດຕະພັນຂອງບໍລິສັດ ລວມມີ ໂລຫະບໍ່ຄ່າ ແລະ ຫາຍາກເຊັ່ນ: ຄຳ, ທອງ, ບີສມັດ, ປາລາດຽມ ແລະ ໂຣດຽມ.

## ຂໍ້ມູນສຳຄັນ

	<b>48</b> ລ້ານ US\$	ລົງທຶນໃນການເກັບກູ້ລະເບີດທີ່ບໍ່ທັນແຕກ (58,500 ໜ່ວຍ ໃນເນື້ອທີ່ 2,900 ເຮັກຕາ)
	<b>33</b> ລ້ານ US\$	ລາຍຮັບຂອງກຸ່ມທຸລະກິດທ້ອງຖິ່ນ ຈາກການສະໜອງສິນຄ້າ ແລະ ການບໍລິການໃຫ້ແກ່ບໍລິສັດ
	<b>13</b> ລ້ານ US\$	ປະກອບສ່ວນເຂົ້າກອງທຶນພັດທະນາທ້ອງຖິ່ນ ແລະ ກອງທຶນພັດທະນາບ້ານ
	<b>2.9</b> ລ້ານ US\$	ປະກອບສ່ວນສົນທິບທຶນເຂົ້າໃນໂຄງການ 1000 ວັນກັບລັດຖະບານ ສປປລາວ ແລະ ອົງການ UNICEF (ນັບຕັ້ງແຕ່ປີ 2012)

### ສອບຖາມຂໍ້ມູນເພີ່ມຕື່ມ:

ສອນປະເສີດ ມິຣັດໃສ

ຫົວໜ້າສື່ສານ ແລະ ປະຊາສຳພັນ

ໂທ: +856 21 268 268

ມືຖື: +856 20 2999 6461

ອີເມວ: LXML.Information@LXML.LA



ຜູ້ນຳຊື່ງ ມິນໂອນສ໌ ລິມິເຕັດ  
万鑫矿业有限公司  
CHIFENG LXML SEPON